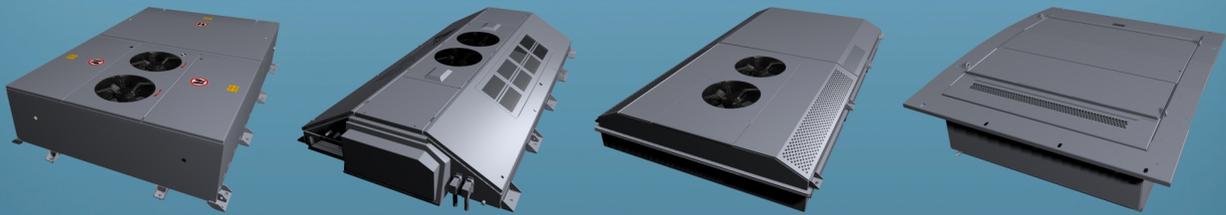


# HISPA@LD

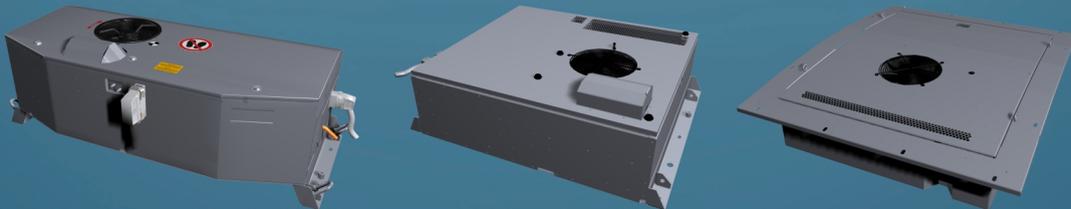
*Railway HVAC Systems*

Tenemos una cita en Berlín!

Saloon HVAC S100 | S200 | S300 | S400



Dossier de Prensa  
InnoTrans 2016



HVAC units for Driver Cabin

**IRIS**   
Certification

## Hispacold, presente en InnoTrans 2016

Hispacold participa nuevamente en este evento mundialmente reconocido donde se dan cita las más importantes compañías de transporte de pasajeros y mercancías y las firmas de infraestructura y tecnología ferroviaria, para conocer las últimas soluciones que la industria pone a su disposición.

Hispacold Railway HVAC Systems, división ferroviaria de la compañía sevillana, muestra en su stand su amplia gama de sistemas de climatización de alta tecnología para trenes, metro y tranvía.

También informa sobre sus últimos proyectos en desarrollo entre los que cabe citarse el contrato para la instalación de 252 unidades HVAC para la línea 5 del Metro de Estambul, la climatización de 47 trenes para el Tranvía de Budapest, de 15 trenes para el tranvía de Saint-Étienne (Francia), de 27 trenes para el Tranvía de Utrecht (Holanda), de 21 trenes para LuxTram (tranvía de Luxemburgo) que incluye sistema de calefacción con bomba de calor, de 30 trenes de 5 coches para el EMU de Toluca (México), de 12 trenes de 5 coches para el Civity -tren modular de piso bajo para servicios regionales- Transpennine (UK), o de equipos HVAC para la locomotora EURODual de Stadler Rail.

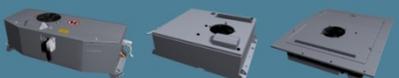
¡Tienes una cita con Hispacold en InnoTrans, stand número 406, Hall 3.1!

The banner features the Hispacold logo and the text 'Railway HVAC Systems'. It includes the slogan 'Tenemos una cita en Berlín!' and details about the exhibition stand. Below the text, there are images of various HVAC units and the IRIS Certification logo.

**HISPA@LD**  
*Railway HVAC Systems*

Welcome to **comfort** 

**Tenemos una cita en Berlín!**  
Visítenos en **InnoTrans 2016** y conozca nuestra gama de Sistemas de Climatización de alta tecnología.  
Hall 3.1 / Stand 406. Berlín, del 20 al 23 de septiembre

 **IRIS** Certification 

Saloon HVAC S100 | S200 | S300 | S400  
HVAC units for Driver Cabin

## Bienvenido al confort

Hispacold es una empresa con más de 30 años de experiencia en el desarrollo de sistemas de climatización para el transporte de pasajeros urbano e interurbano.

Hispacold diseña y fabrica soluciones HVAC para todo tipo de vehículos ferroviarios: tranvías, metros, EMUs, DMUs, LRV (trenes ligeros)... con soluciones tecnológicas probadas y fiables.

## Tecnología propia e Innovación

Hispacold, con una larga y dilatada experiencia en soluciones HVAC, ha diseñado sistemas para todas las condiciones climáticas y todas las configuraciones de carga térmica. Nuestros ingenieros trabajan en proyectos desde el principio de la definición del vehículo o cuando éste ya se encuentra en fabricación o en uso.

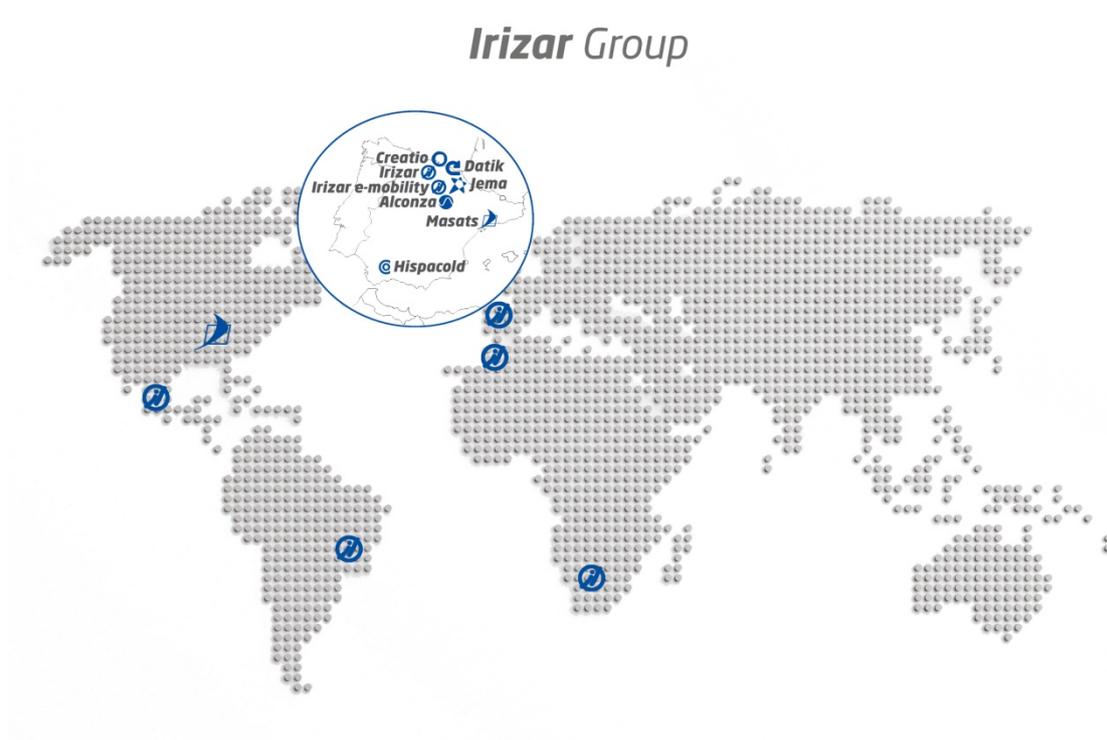
Para proyectos nuevos, es posible considerar soluciones del catálogo estándar de producto, o diseñar y desarrollar soluciones particulares, en función de las especificaciones del proyecto y de las necesidades del cliente.



## Presencia mundial

Hispacold es una empresa de Irizar Group, corporación que emplea a más de 2.600 personas y que factura más de 550 M€. De esta forma, Hispacold dispone de los recursos y beneficios de una multinacional, pero manteniendo su propio espíritu y filosofía de empresa.

Irizar Group desarrolla su actividad productiva en cinco plantas de producción de España, Marruecos, Brasil, México y Sudáfrica, y a través de otras cinco compañías de diferentes sectores de actividad, fruto de su política de diversificación industrial. Además cuenta con un centro propio de I+D que tiene como objetivo la investigación aplicada y el desarrollo tecnológico de sus productos y sistemas.



Los sistemas de climatización Hispacold funcionan en más de 100 países en los cinco continentes.

## *Irizar Group*

**HISPA@LD**  
Railway HVAC Systems

 **alconza**

 **datik**

 **Irizar e-mobility**

 **Jema**

 **Masats**

## Hispacold obtiene la certificación IRIS del sector ferroviario

Hispacold ha logrado la certificación IRIS (International Railway Industry Standard) de la Unión de Ferrocarriles Europeos (UNIFE), de cumplimiento de los estándares internacionales de calidad y que responde a la demanda de fiabilidad y capacidad de gestión del sector ferroviario.

El pasado mes de junio, Bureau Veritas Certification, organismo autorizado para la certificación IRIS, confirmó que el Sistema de Gestión de Hispacold ha sido evaluado para las actividades de Diseño, Fabricación y servicio posventa de equipos de climatización para el Transporte de Viajeros.



El sector Ferroviario tiene requerimientos de Calidad, Seguridad y de Negocio muy exigentes. Prueba de ello es que en 2005, por iniciativa de UNIFE (Union of the European Railway Industries) y con el apoyo de los principales fabricantes e integradores de sistemas, se elaboraba la Norma IRIS (International Railway Industry Standard) basada en la Norma de Gestión de la Calidad ISO 9001 pero a la que se incorporan requisitos específicos del sector del Ferrocarril mucho más exigentes.

Esta norma se creó para mejorar la competencia y asegurar estándares de calidad más elevados, destacando su uniformidad en las directrices de evaluación, con auditorías más severas. De hecho, la obtención de la IRIS es un reconocimiento a nivel mundial y se considera una mejora de prestigio y de imagen de la organización. En España sólo hay 45 empresas y tan sólo 4 fabricantes de sistemas de climatización certificadas.

Con la obtención de esta certificación, Hispacold apuesta por la mejora continua y por la alta calidad, como corrobora la obtención de otros Certificados que avalan sus Sistemas de Gestión, como los de Calidad ISO 9001 desde 2001, Medio Ambiente ISO 14001 desde 2007, Soldadura EN ISO 15085 desde 2009, y más recientemente, de Seguridad y Salud, OSHAS 18001 desde 2015.

## Nuestros proyectos

### EMU / Trenes regionales / DMU



#### *Tren Regional DMU de Cerdeña (Italia)*

8 UT de sistemas HVAC para sala y cabina, incluyendo un sistema de calefacción de agua con recuperación del calor generado en los motores diésel, calefacción de plataforma, WC y extracción forzada. Tren diésel desarrollado para media y larga distancia.



#### *Tren de Cercanías de Toluca (México)*

Sistemas HVAC para sala de pasajeros y cabina para la línea México DF-Toluca. En total, 30 trenes de 5 coches. Proyecto total para 150 unidades de sala y 60 unidades de cabina.

### Proyectos de Metro



#### *Metro Málaga (España)*

Sistemas de climatización para la sala de pasajeros y cabina de 14 UT de metro ligero.



#### *Metro México L12 (México DF, México)*

Sistema de ventilación para sala de pasajeros y cabina conductor para 30 trenes de 7 coches.



## *Metro de Bucarest (Rumanía)*

Sistema completo de climatización para la cabina y sistema de ventilación para la sala de pasajeros para 24 trenes de 6 coches.



## *Metro de Estambul (Turquía)*

Sistema de climatización para sala de pasajeros de 21 trenes de 6 coches para la línea 5 del Metro de Estambul. En total serán 252 sistemas HVAC que serán construidos en Turquía según los requerimientos de la certificación de origen turca.



## *Metro de Barcelona (España)*

Proyecto de modernización de climatización de cabinas de 6 trenes S2000 del metro de Barcelona.

## **Tranvías / EMU / Trenes ligeros**



## *Tranvía de Belgrado (Serbia)*

Sistema HVAC para sala y cabina de 30 tranvías de 5 módulos, incluyendo calefactores de suelo.



### *Tranvía de Birmingham (UK)*

Sistema HVAC para sala y cabina de 21 tranvías de 5 módulos.



### *Tranvía de Cuiabá (Brasil)*

Sistemas HVAC para sala y cabina de 40 tranvías de 7 módulos. Prestaciones especiales del sistema por tratarse de una zona tropical.



### *Tranvía de Estocolmo (Suecia)*

Sistemas HVAC para aplicación urbanas y suburbanas (22 trenes). Proyecto diferente por las condiciones extremas de funcionamiento exigidas.



### *Tren-Tram Bahía de Cádiz (España)*

Sistemas HVAC para sala y cabina para 7 trenes, donde el vehículo funciona como tren o tranvía en el mismo trayecto.



### *Tranvía de Granada (España)*

Sistemas HVAC para sala y cabina de 15 tranvías de 5 módulos.



### *Tranvía de Kaoshiung (China)*

Sistemas HVAC para la sala y cabina de 9 tranvías de 5 módulos. Diseño especial y software de gestión para el ahorro de energía.



### *Tranvía de Tallin (Estonia)*

Sistemas HVAC para sala y cabina de 20 tranvías de 3 coches.



### *Tranvía de Budapest (Hungría)*

Sistemas HVAC para 47 tranvías de 5 y 9 módulos, incluyendo unidades de climatización para sala de pasajeros, calefactores de suelo y sistemas de climatización de cabina.



### *Tranvía de Utrecht (Holanda)*

Sistema HVAC para cabina y sala de pasajeros para 27 tranvías de 5 módulos.



### *LUXTRAM (Tranvía de Luxemburgo)*

Sistemas HVAC para cabina y sala de pasajeros para 21 tranvías de 7 módulos. Los sistemas de sala tiene BOMBA DE CALOR de ciclo reversible con el fin de lograr el máximo rendimiento y eficiencia en la mayoría de las condiciones de trabajo. El consumo de energía del sistema se reduce hasta un 25% al año.



### *Tranvía de Saint-Étienne (Francia)*

Sistema HVAC para cabina y sala de pasajeros para 15 tranvías de 5 módulos.



### *Tranvía de Cagliari (Italia)*

Sistema HVAC para cabina y sala de pasajeros para 3 UT de 5 módulos para el Tren Ligero de Sassari.

## Climatización Hispacold para el metro de Estambul

Una de las últimas adjudicaciones, como proyecto estratégico, de la división ferroviaria de Hispacold es un contrato para la climatización de 21 trenes de la línea 5 del metro de Estambul.

Cada tren consta de 6 coches equipados con dos sistemas de HVAC semi-empotrados, lo que supone el suministro de un total de 252 equipos de climatización, siendo la potencia frigorífica instalada por coche de 75 kW.

Se ha completado ya la fase de validación del sistema, estando la puesta en marcha de los equipos prevista para finales de 2016.

Este proyecto ha supuesto un reto importante para Hispacold, ya que además del cumplimiento de unos ajustados plazos de entrega, ha tenido que cumplir igualmente con un compromiso de localización, lo que ha permitido a Hispacold en este momento ser el primer fabricante europeo que dispone de certificado de origen turco.



Fotografía cedida por CAF

## Hispacold climatizará trenes Civity Intercity para el Reino Unido

Hispacold Railway HVAC Systems ha resultado adjudicataria de un contrato para la climatización de trenes de la gama Civity que el fabricante español CAF producirá para Reino Unido.

Los trenes Civity son plataformas EMU para servicios interurbanos, con altas exigencias en todos los sentidos, ya que se trata de trenes con diversos modelos de coche: primera clase, zona de catering, segunda clase estándar, aseos, zona para bicicletas... Estos trenes alcanzan una velocidad máxima de 200 km/h.

Los equipos de climatización de Hispacold darán cumplimiento a la norma EN 13129 de confort térmico, algo que implica una complejidad técnica añadida en coches multifuncionales con muchos tipos de habitáculos dentro del mismo tren.

Además, los sistemas de climatización deben cumplir con requisitos importantes en lo referente a niveles de ruido, regulación térmica, y homologación por parte de las autoridades del Reino Unido

El primer proyecto que se encuentra en fase de desarrollo, consistirá en el suministro de equipos para 12 trenes Civity de 5 coches que circularán, por vías inglesas y escocesas.



Imagen facilitada por CAF

## Talgo confiará a Hispacold la climatización de su nuevo tren EMU

Patentes Talgo ha seleccionado oficialmente a Hispacold como proveedor para la climatización del primer prototipo de su tren EMU de tracción eléctrica que va a desarrollar.

Con este prototipo de tren EMU, destinados principalmente al transporte de cercanías o transporte suburbano, Talgo quiere introducirse en un segmento de mercado con un altísimo potencial, aunque hasta ahora su actividad se ha centrado principalmente en la tecnología de la alta velocidad o larga distancia.

Con la adjudicación de este proyecto, Hispacold, no sólo incrementa su cartera de clientes, sino que si las perspectivas de Talgo se cumplen, también incrementará su presencia internacional, especialmente en los países de la comunidad de estados independientes, constituidos por nueve países provenientes de la extinta Unión Soviética.

Desde el punto de vista técnico, los equipos deberán satisfacer las estrictas normas y regulaciones de calidad y seguridad del sistema GOST que establece los certificados y las autorizaciones necesarias para la exportación al territorio de la unión aduanera constituida por Rusia, Bielorrusia y Kazajistán. Entre otras exigencias, se deberá garantizar el correcto funcionamiento de los equipos en condiciones extremas de hasta -50°C.



Unidad EMU del Tranvía de Estocolmo, climatizada por Hispacold